

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
(SERVIZIO DELLO SPETTACOLO)

20089

Domanda di revisione

Il sottoscritto **AZZARO Antonio**, quale Procuratore
della Ditta **Metro-Goldwyn-Mayer Films** residente a **ROMA**

Via **Gaeta 11** domanda la revisione della pellicola intitolata:

27 OTT. 1955

IL SEME DELLA VIOLENZA (Blackboard jungle)

della marca: **Metro-Goldwyn-Mayer Films**

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri **2689** accertata metri **2669**

Roma, li **10 OTT 1955** 19 p. **Metro-Goldwyn-Mayer Films S.A.I.**

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Produzione: **METRO GOLDWYN MAYER**
Regia : **RICHARDS BROOKS**
Interpreti: **GLENN FORD - ANNE FRANCIS - LOUIS CALHERN**

Rick Dadier è scoraggiato dall'antipatia che i suoi scolari nutrono per lui, dalla mancanza di disciplina e dal disinteresse che i ragazzi mostrano per la cultura. La moglie, Anne, aspetta un bambino. A scuola il comportamento degli alunni è dei più scoraggianti, mentre gli incidenti si susseguono. Rick deve intervenire in difesa di una collega; egli stesso ed un altro professore sono costretti a difendersi. Ciò nonostante, Rick tenta ancora di cambiare i suoi ragazzi. Ma gli alunni, capeggiati da West e Miller, un giovane negro iniziano lo sciopero del silenzio. Successivamente West si lamenta col preside della parzialità di Rick. Anche l'atteggiamento assunto da Rick nel caso della giovane collega è un facile spunto. E Anne non tarda a ricevere lettere e telefonate circa una presunta infedeltà di Rick. Anne dà prematuramente alla luce un bambino. Scoraggiato, Rick si decide a lasciare la scuola. L'unico suo conforto è sapere che il bambino vivrà. In attesa di un sostituto, Rick continua l'attività nella scuola. West, che è stato la causa di tutti i disordini, attacca Rick ma la ferma, onesta e coraggiosa influenza di Rick porta i suoi frutti, e gli altri alunni parteggiano per lui, con Miller in testa. West e Belazi, vengono condotti davanti al preside, e Rick, che sa ora di aver vinto la sua battaglia, decide di rimanere. Così farà Miller che ritrova la giusta strada nell'interesse per lo studio e nel rispetto del suo maestro.

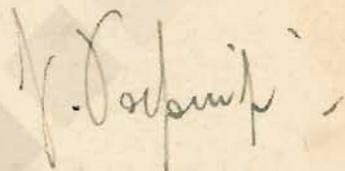
DOPPIATO

Bolletta d'importazione
N. 1570 serie **A** del **12-8-55**
Licenza Min. Comm. Estero
N. **447056** del **5-8-55**

Revisionato il film l'8 novembre 1955

Si esprime parere contrario alla proiezione in pubblico, in quanto il film è offensivo del Secolo e del prestigio della istituzione della scuola, contiene numerose scene di crudeltà, nonché altre che possono essere di scanda e incentivo al delitto -

(lett. re c) e s) dell'art. 3 del R.D. 24.9.1923 n. 3287)



Vista la quietanza n. in data del Ricevitore del Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. ovvero visto il vaglia n. dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma del pagamento della tassa di L.

Esaminata la pellicola;

NULLA OSTA per la rappresentazione a termini della legge 25 giugno 1913, n. 285 e dell'art. del relativo regolamento salvo il disposto dell'art. 14 della legge sui diritti d'autore, testo unico 10 settembre 1882, n. 1012, ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.

Roma, li - 8 NOV. 1955

Il Sottosegretario di Stato





Metro-Goldwyn-Mayer

FILMS S. A. I.

SEDE CENTRALE: ROMA - Via Gaeta, 11
CAPITALE INTERAMENTE VERSATO L. 250.000.000

a S.E.
on. Giuseppe BRUSASCA
Sottosegretario alla Presidenza del
Consiglio dei Ministri
R o m a

Roma, 11 novembre 1955
EM/fr

oggetto: Nulla-osta di Censura per il film SEME della
VIOLENZA (Blackboard Jungle)

Abbiamo nei giorni scorsi sottoposto alla Censura cinematografica il film "IL SEME DELLA VIOLENZA" (titolo originale BLACKBOARD JUNGLE).-

Poichè riteniamo che vi possa essere qualche difficoltà circa il rilascio del nulla-osta in oggetto, ci permettiamo sottoporre a V.E. la possibilità che la decisione della Commissione di Censura possa essere influenzata dai precedenti di Venezia (Festival Internazionale del Cinema - Venezia 1955) e alleghiamo la documentazione di quelle che sono state le decisioni delle Censure degli Stati più importanti, con la classifica ottenuta dal film nei rispettivi Paesi.-

Siamo certi che l'Ecc.Vostra esaminerà benevolmente la pratica in oggetto e, con i più vivi ringraziamenti, porgiamo deferenti ossequi.-

METRO GOLDWYN MAYER FILMS S.A.I.
Il Direttore Generale

(Lee Kamern)

N° 988/DG

77 NOV. 1955



On.le Presidenza del Consiglio dei Ministri,

Direzione Generale dello Spettacolo,

Cinematografia,

R O M A.

Il sottoscritto AZZARO Antonio, quale Procuratore della
Ditta METRO GOLDWYN MAYER FILMS S.A.I. con Sede in Roma
Via Gaeta 11, inoltra la presente domanda affinché Code-
sta On.le Presidenza del Consiglio dei Ministri voglia
revisionare la sottodescritta pellicola della marca METRO
GOLDWYN MAYER dichiarando che la pellicola stessa viene
per la prima volta sottoposta alla revisione.

Titolo: IL SEME DELLA VIOLENZA

(Blackboard jungle)

Metraggio dichiarato: 2689

Metraggio accertato:

Produzione: METRO GOLDWYN MAYER

Regia : RICHARDS BROOKS

Interpreti: GLENN FORD - ANNE FRANCIS - LOUIS CALHERN

Con osservanza,

METRO GOLDWYN MAYER FILMS S.A.I.

Un Procuratore

Roma,

10 OTT 1955



(A. Azzaro)

Descrizione del soggetto:

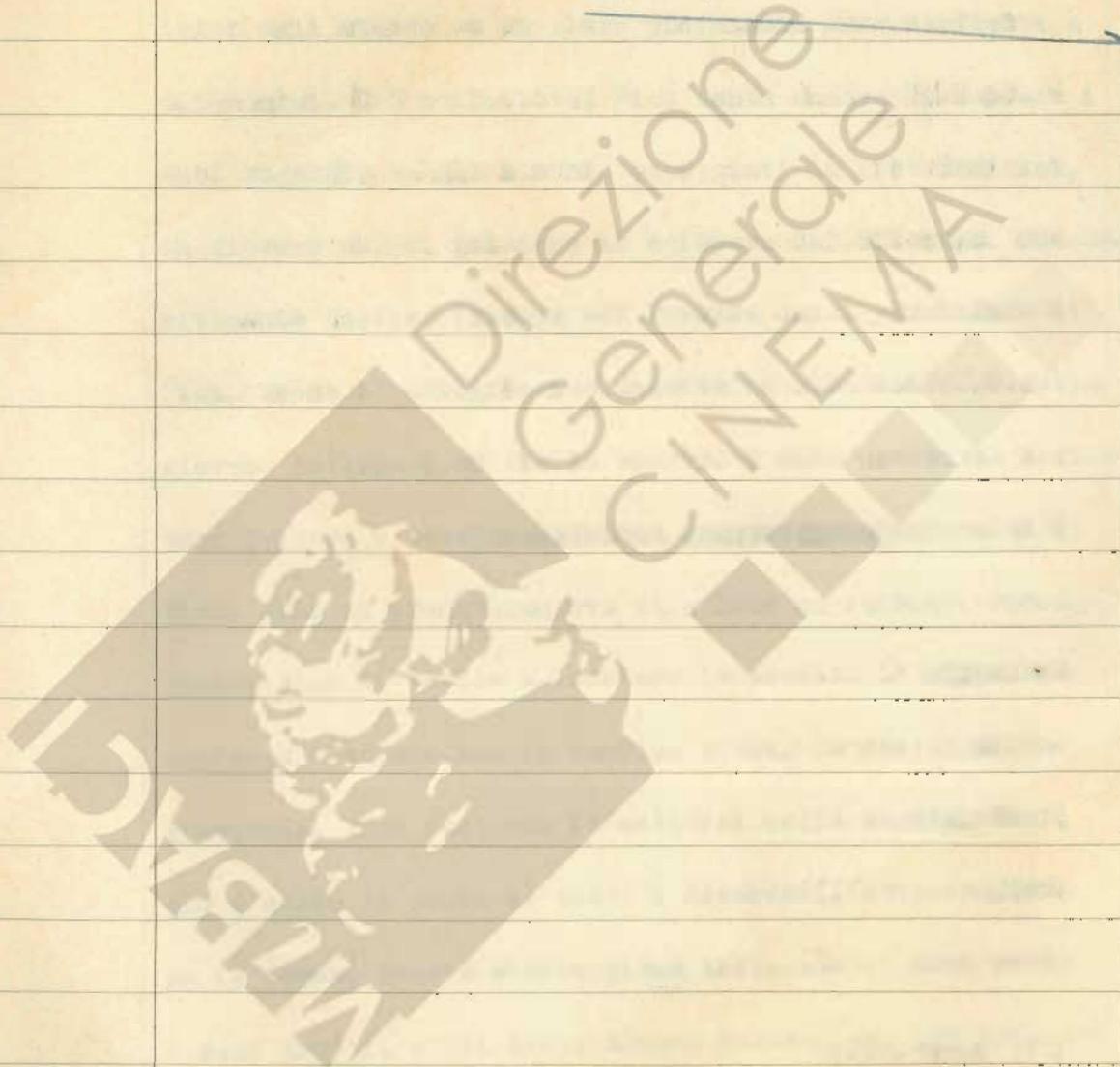
Rick Dadier è scoraggiato dall' antipatia che i suoi sco-
lari nutrono per lui, dalla mancanza di disciplina e dal

./.

disinteresse che i ragazzi mostrano per la cultura. La moglie, Anne, aspetta un bambino. A scuola il comportamento degli alunni é dei piú scoraggianti, mentre gli incidenti si susseguono. Rick deve intervenire in difesa di una collega; egli stesso ed un altro professore sono costretti a difendersi. Ciò nonostante, Rick tenta ancora di salvare i suoi ragazzi. Ma gli alunni, capeggiati da West e Miller, un giovane negro, iniziano lo sciopero del silenzio. Successivamente West si lamenta col Preside della parzialità di Rick. Anche l' atteggiamento assunto da Rick nel caso della giovane collega é un facile spunto. E Anne non tarda a ricevere lettere e telefonate circa una presunta infedeltà di Rick. Anne dà prematuramente alla luce un bambino. Scoraggiato, Rick si decide a lasciare la scuola. L' unico suo conforto é sapere che il bambino vivrà. In attesa di un sostituto, Rick continua l' attività nella scuola. West, che é stato la causa di tutti i disordini, attacca Rick, ma la ferma, onesta e coraggiosa influenza di Rick porta i suoi frutti, e gli altri alunni parteggiano per lui, con Miller in testa. West e Belazi vengono condotti davanti al Preside, e Rick, che sa ora di aver vinto la sua battaglia, decide di rimanere. Così farà Miller, che ritrova la giusta strada nell' interesse per lo studio e nel rispetto del suo maestro.

Preso visione del verbale
in data 14/11/55 -

M. M. M. M. M.





94

On.le Presidenza del Consiglio dei Ministri,
Direzione Generale dello Spettacolo, Cinematografia,
R O M A.

Oggetto : Ricorso, avverso diniego in prima istanza, del
nulla osta di programmazione in pubblico del film " BLACK-
BOARD JUNGLE " (Il seme della violenza).

- Il Sottoscritto Lee KAMERN, quale Direttore Generale della
Metro Goldwyn Mayer Films S.A.I., domiciliato presso la Se-
de della Società medesima, sita in Roma via Gaeta 11,
- con riferimento alla domanda di revisione del 10/10/1955,
relativa alla edizione originale del film dal titolo
" BLACKBOARD JUNGLE " (Il seme della violenza),
- ed a seguito dell' esito negativo, in prima istanza, della
revisione della predetta pellicola,

Presidenza del Consiglio dei Ministri
Servizio Stampa, Propaganda e Pubblica Letteratura
DIP. STAMP. E PROPAGANDA
15 NOV. 1955
Proc. 1/196/20088

P R E G I A S I

inoltrare il presente ricorso affinché Codesta On.le Presi-
denza del Consiglio dei Ministri voglia sottoporre la pelli-
cola in parola a nuova revisione da parte di una Commissione
di Appello, ai sensi della legislazione vigente in materia
di revisione di pellicole cinematografiche.

Roma 14 Novembre 1955

Metro Goldwyn Mayer Films .S.A.I.
Il Direttore Generale

(L. Kamern)



Metro-Goldwyn-Mayer

FILMS S. A. I.

SEDE CENTRALE: ROMA - Via Gaeta, 11
CAPITALE INTERAMENTE VERSATO L. 250.000.000

Roma 14 novembre 1955

a S.E.
On. GIUSEPPE BRUSASCA
Sottosegretario alla Presidenza del
Consiglio dei Ministri
ROMA

oggetto: film IL SEME DELLA VIOLENZA,

La Direzione Generale della Cinematografia, nel darci comunicazione ufficiale della non accettazione da parte della Commissione di Censura del nostro film in oggetto, ci ha segnalata la motivazione con cui il film é stato respinto.

A norma di Legge abbiamo oggi stesso presentato ufficiale domanda di ricorso in appello avverso al diniego in prima istanza.

Nel mentre preghiamo V.E. di voler cortesemente esaminare la nostra richiesta ci permettiamo unire alla presente un elenco dettagliato di tutti i Paesi nel mondo che sino ad oggi hanno già approvato attraverso i loro Comitati di Censura il film IL SEME DELLA VIOLENZA (Blackboard Jungle).

Nel ringraziare anticipatamente porgiamo deferenti ossequi.

METRO GOLDWYN MAYER FILMS S.A.I.
Il Direttore Generale

(L. Kamern)

1 allegato.

BLACKBOARD JUNGLE é già stato approvato dai seguenti Comitati di Censura sebbene sià stato soltanto recentemente spedito ed editato finora relativamente in pochi Territori.

STATI UNITI D'AMERICA	I Comitati di Censura di tutti i 48 Stati hanno passato il film senza eliminazioni, ad eccezione dello Stato del Massachusetts che ha preteso l'eliminazione di <u>tre</u> parole;
CANADA	Tutte le Provincie hanno passato il film senza tagli ad eccezione di Nova-Scozia; Ontario e Quebec che hanno richiesto due piccoli tagli;
HONG-HONG	Passato in censura -senza alcun taglio
MEXICO	Passato in censura -senza alcun taglio
PANAMA e ZONA DEL CANALE	Passato in censura -senza alcun taglio
PERU'	Passato in censura -senza alcun taglio
PORTO-RICO	Passato in censura -senza alcun taglio
LIBANO	Passato in censura -senza alcun taglio
TAILANDIA	Approvato interamente dalla censura e dal Capo della Istruzione Pubblica
URUGUAY	Passato senza alcun taglio con la qualifica di "adatto" a pubblico di ogni età;
PORTOGALLO	Approvato per "adulti" senza alcun taglio
SVEZIA	Approvato per "adulti" e senza alcun taglio;
AUSTRALIA	Approvato con la classifica "A" (Adulti) e con un taglio di 165 piedi;
NUOVA ZELANDA	Passato con la classifica speciale "A" (Adulti) e con un taglio di 29 piedi,
BRASILE	Passato senza alcun tagli per i superiori ai 18 anni;
ARGENTINA	Passato senza alcun tagli per i superiori ai 16 anni,

COLOMBIA	Approvato senza tagli per i superiori ai 16 anni;
CILE	Approvato per Adulti e senza tagli,
CUBA	Approvato per adulti e senza tagli,
EGITTO	Approvato per i superiori ai 16 anni e con un taglio di 161 piedi,
BELGIO	Approvato per i superiori ai 16 anni senza tagli e con menzione del Ministro per l'Interne del Belgio;
GIAPPONE	approvato per adulti e senza tagli,
GERMANIA	approvato senza alcun taglio - Il film ha ricevuto il diploma per <u>MERITI CULTURALI</u> da parte del German Evaluation Board;
OLANDA	approvato per i superiori ai 18 anni e senza alcun taglio
FRANCIA	Approvato senza alcun taglio per i superiori a 16 anni e classificato "raccomandato per adulti" dal Centro Cattolico Francese;
VENEZUELA	approvato per tutti e senza tagli,
GRAN BRETAGNA	Passato con la qualifica "A" che lo vieta ai minori e con tagli per un totale di <u>3</u> minuti
EIRE	Passato con la classifica per pubblica rappresentazione con tagli per un totale di <u>79</u> piedi
NORVEGIA	La severissima censura della Norvegia ha approvato il film senza tagli per coloro superiori ai 12 anni.



De Tormasi
Pres. Consiglio Ministri
deputato supplente

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE
 Direzione Generale dello Spettacolo
 - VIII Divisione

[Handwritten initials]

APPUNTO PER IL DIRETTORE GENERALE

Per opportuna conoscenza della S.V. si trascrive, qui di seguito, quanto pubblica la rivista "TIME" del 21 corrente a pagina 54 in merito al film della M.G.M. "BLACKBOARD JUNGLE" titolo italiano "Il seme della violenza":

"Il film "Blackboard Jungle" respinto al Festival di Venezia, è stato classificato "eccellente" dall'Ufficio Classificazione Film della Germania Occidentale. I cinema che lo proiettano godono una riduzione delle tasse sugli spettacoli. Nello stesso tempo i revisori dell'Esercito e dell'Aviazione Statunitensi, che avevano in un primo momento vietata la pellicola, dopo aver riesaminato il film, hanno permesso la sua programmazione nei cinema a speciale circuito per le Forze Armate".

IL CAPO DIVISIONE

De Tormasi

Roma, 21 novembre 1955



De Tommasi
Frederico da

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETÀ INTELLETTUALE
Direzione Generale Spettacolo

APPUNTO PER S. E. IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

La pellicola di produzione "Metro Gooldvyn Mayer" IL SEME DELLA VIOLENZA fu passato in revisione di prima istanza il giorno 8 corrente e respinto dalla stessa perchè: " Offensivo del decoro e del prestigio della istituzione della scuola e perchè contiene numerose scene di crudeltà nonchè altre che possono essere di scuola e incentivo al delitto".

La Soc. M.G.M. ha presentato il 15 corrente domanda di appello.

(.) Si ritiene opportuno informare l'E.V. che la rivista americana "TIME" del 21 corrente scrive quanto segue in merito al film dal titolo italiano "IL SEME DELLA VIOLENZA", titolo originale " Blackboard Jungle":

"" Il film "Blackboard Jungle" respinto al Festival di Venezia, è stato classificato "eccellente" dall'Ufficio Classificazione Film della Germania Occidentale. I cinema che lo proiettano godono una riduzione delle tasse sugli spettacoli. Nello stesso tempo i revisori dell'Esercito e dell'Aviazione Statunitensi, che avevano in un primo tempo vietato la pellicola, dopo aver riesaminato il film hanno permesso la sua programmazione nei cinema a speciale circuito per le Forze Armate"".

Roma, 25 novembre 1955

(.) editore il sig. Ruce

IL DIRETTORE GENERALE

[Signature]

contenuto a ricevere prossimi su questo film.
Ma ogni esecutore con grande allegrezza lo ha l.d.

ad. xi. 52

[Signature]

48)- TIME (21/11)- (pag.54)- scrive: "Il film "Blackboard Jungle" respinto al Festival di Venezia, è stato classificato "eccellente" dall'Ufficio Classificazione Film della Germania Occidentale. I cinema che lo proiettano godono una riduzione delle tasse sugli spettacoli. Nello stesso tempo i revisori dell'Esercito e dell'aviazione statunitensi, che aveva^{no} in un primo momento vietata la pellicola, dopo aver riesaminato il film, hanno permesso la sua programmazione nei cinema a speciale circuito per le Forze Armate".



Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETÀ INTELLETTUALE

La Commissione di revisione Cinematografica di II grado, presieduta dal Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei Ministri, On. Giuseppe BRUSASCA, e composta dai membri :

- Dr. Beniamino LEONI - Consigliere di Corte di Cassazione ;
- Dr. Adolfo MEMMO - Prefetto, in rappresentanza del Ministero dell'Interno ;

effettuata la revisione del film "IL SEME DELLA VIOLENZA" esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni :

- a) divieto di visione per i minori di sedici anni ;
 - b) eliminata la scena in cui si vede il giovane studente con la faccia insanguinata, dopo la sua aggressione alla insegnante ;
 - c) notevolmente ridotta la sequenza, che si svolge nell'aula, della lotta tra il professore e lo studente irlandese armato di coltello ;
- trattandosi di scene truci e ripugnanti (articolo 3 lettera d, del regolamento annesso al R.D. 24 settembre 1923 n. 3287).

Roma, 18 gennaio 1957

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

R. S. H. a. J. M.

*Revisione i tagli
1 la seme*

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

29 GEN 1957

ALLA METRO GOLDWYN MAYER
Via Gaeta, 11

Direz. Gen. Spettacolo
Cinematografia - Div. VIII^

R O M A

Fh Rev/20089

Film "IL SEME DELLA VIOLENZA"

In riferimento alla domanda presentata da co-
desta Società per la revisione da parte della Com-
missione Cinematografica di II grado del film "IL
SEME DELLA VIOLENZA", si comunica che, il giorno
18 gennaio 1957, la detta Commissione, presieduta
dal Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Con-
siglio dei Ministri On. Giuseppe BRUSASCA, e composta
dai membri :

- Dr. Beniamino LEONI - Consigliere di Corte di Cas-
sazione;
- Drr Adolfo MEMMO - Prefetto, in rappresentanza
del Ministero dell'Interno;

effettuata la revisione del film "IL SEME DELLA VIOLENZA"
esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico, a
condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni :

- a) divieto di visione per i minori di sedici anni ;
- b) eliminata la scena in cui si vede il giovane studen-
te con la faccia insanguinata dopo la sua aggressione
alla insegnante ;
- c) notevolmente ridotta la sequenza che si svolge nella
aula, della lotta tra il professore e lo studente ir-
landese armato di coltello ;

trattandosi di scene truci e ripugnanti (art.3 lett.d, del
regolamento annesso al R.D. 24 settembre 1923, n.3287)

In accoglimento del precitato parere, il nulla-osta
alla proiezione in pubblico del film "IL SEME DELLA VIOLEN-
ZA" verrà rilasciato con le condizioni di cui sopra dopo
che verrà effettuato il controllo dell'avvenuto taglio del-
le scene prescritte dalla predetta Commissione di II grado.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

P.to Brusasca



Metro-Goldwyn-Mayer

FILMS S. A. I.

SEDE CENTRALE: ROMA - Via Gaeta, 11
CAPITALE INTERAMENTE VERSATO L. 250.000.000

Roma 30/1/1957

AA

On.le Presidenza del Consiglio dei Ministri,
Direzione Generale dello Spettacolo,
R O M A.

Oggetto : Nulla osta programmazione in pubblico del film
" IL SEME DELLA VIOLENZA " (Blackboard jungle).

In ossequio a quanto disposto dalla Commissione Cinematografica di
II grado in sede di revisione della pellicola citata in oggetto, e
con particolare riferimento a nota 74 Rev./20089 in data 29/1/1957
di Codesta On.le Presidenza del Consiglio dei Ministri, la Sottoscritta
Società pregiasi dare assicurazioni di aver provveduto, su tutte le copie
che verranno distribuite sul Territorio della Repubblica, :

- 1) alla eliminazione della scena in cui sivede il giovane studente
con la faccia insanguinata dopo la sua aggressione alla insegnante;
- 2) alla notevole riduzione della sequenza che si svolge nella aula,
della lotta tra il professore e lo studente irlandese armato di
coltello.

La Sottoscritta Società prende inoltre nota vhe la visione del film
sarà vietata ai minori di anni 16.

Con osservanza,

Metro Goldwyn Mayer Films S.A.I.

La Direzione Generale

Un procuratore



A. Azzaro

(A. Azzaro)

Consiglio dei Ministri
DIREZIONE GENERALE
DIV. REV. CIN.

30 GEN 1957

Prot. N.° 75/20089

*in tutti i
cine*



On.le Presidenza del Consiglio dei Ministri,
Direzione Generale dello Spettacolo,
Cinematografia,

R O M A.

Il sottoscritto AZZARO Antonio, quale Procuratore della
Ditta METRO GOLDWYN MAYER FILMS S.A.I. con Sede in Roma,
Via Gaeta 11, prega Codesta On.le Presidenza del Consi-
glio dei Ministri voler rilasciare n° 50 Duplicati di
Nulla Osta per la programmazione in pubblico del film

" IL SEME DELLA VIOLENZA "

EDIZIONE DOPPIATA

(Blackboard jungle).

Con osservanza,

METRO GOLDWYN MAYER FILMS S.A.I.

Un Procuratore

Roma, 22 GEN. 1957
AA/ab



A. Azzaro
(A. Azzaro)

50 Venti
31-1-57
ellh



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale Spettacolo

ROMA

Oggetto: Richiesta Visti del film "IL SEME DELLA
VIOLENZA (Blackboard Jungle)

Il sottoscritto PAOLO FERRARI, residente a Roma Via
Gaeta 11, legale rappresentante della METRO GOLDWYN
MAYER FILMS (M.G.M.) S.p.A. con sede in Roma, chie-
de in nome e per conto della ditta stessa il rilascio
di No. 26 duplicati del Nulla Osta di proiezione in
pubblico della pellicola intitolata:

IL SEME DELLA VIOLENZA

(Blackboard Jungle)

per l'edizione doppiata del film 35/mm

Si precisa che al film citato è stato concesso il
Nulla Osta al No. 20089 in data 29/1/1957.-

Con osservanza.

METRO GOLDWYN Mayer FILMS (M.G.M.) S.p.A.

(Paolo Ferrari)

Roma, 3/12/58

25 Visti
9-12-58
Jell



On.le Presidenza del Consiglio dei Ministri,

Direzione Generale dello Spettacolo,

R O M A.

Il sottoscritto AZZARO Antonio, quale Procuratore della Ditta Metro Goldwyn Mayer Films S.A.I. - con sede in Roma, Via Gaeta 11 -, chiede il rilascio di n° 15 duplicat¹ del Nulla Osta n°...20089.....del...29/1/57...per la programmazione in pubblico della pellicola intitolata..... " IL SEME DELLA VIOLENZA (Blackboard jungle) " ./..... in versione italiana doppiata.....ed edizione.16.....m/m

15 duplicati
18.7.57
[Signature]

Con osservanza,

Roma li 5/7/57



[Signature]
(A. Azzaro)

N.B. Il Sottoscritto dichiara inoltre che le copie della edizione in 16 m/m sono identiche alle copie della edizione in 35 m/m già oggetto di nulla osta per la programmazione in pubblico n°...20089.....del...29/1/57; e che le copie in edizione 16 m/m sono stampate in pellicola ininflammabile.



[Signature]
(A. Azzaro)

Violati

- a) ~~15~~ visione minori anni 16
- b) ~~eliminata~~ la scena in cui si vede il giovane studente con la ferita insanguinata dopo la sua espressione alla insegnante



**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
SERVIZI DELLO SPETTACOLO**

TITOLO: IL SEME DELLA VIOLENZA (Blackboard jungle) 16 m/m

Metraggio { dichiarato 1130
accertato 1130

Marca: Metro-Goldwyn-Mayer Films

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Produzione: METRO GOLDWYN MAYER
Regia : RICHARD BROOKS
Interpreti: GLENN FORD - ANNE FRANCIS - LOUIS CALHERN

Rick Dadier è scoraggiato dall'antipatia che i suoi scolari nutrono per lui, dalla mancanza di disciplina e dal disinteresse che i ragazzi mostrano per la cultura. La moglie, Anne, aspetta un bambino. A scuola il comportamento degli alunni è dei più scoraggianti, mentre gli incidenti si susseguono. Rick deve intervenire in difesa di un collega; egli stesso ed un altro professore sono costretti a difendersi. Ciò nonostante, Rick tenta ancora di cambiare i suoi ragazzi. Ma gli alunni, capeggiati da West e Miller, un giovane negro iniziano lo sciopero del silenzio. Successivamente West si lamenta col preside della parzialità di Rick. Anche l'atteggiamento di Rick nel caso della giovane collega è un facile spunto. E Anne non tarda a ricevere lettere e telefonate circa una presunta infedeltà di Rick. Anne dà prematuramente alla luce un bambino. Scoraggiato, Rick si decide a lasciare la scuola. L'unico suo conforto è sapere che il bambino vivrà. In attesa di un sostituto, Rick continua l'attività nella scuola. West, che è stato la causa di tutti i disordini attacca Rick, ma la ferma, onesta e coraggiosa influenza di Rick porta i suoi frutti e gli altri alunni parteggiano per lui, con Miller in testa. West e Belazi, vengono condotti davanti al preside e Rick che sa ora di aver vinto la sua battaglia, decide di rimanere. Così farà Miller che ritrova la giusta strada nell'interesse per lo studio e nel rispetto del suo maestro.

Si rilascia il presente nulla-osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, (*) quale duplicato del nulla-osta concesso sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

29 GEN. 1957

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) di vietare la visione ai minori di anni 16.

3°) di eliminare la scena in primo piano in cui si vede lo studente con il viso insanguinato dopo l'aggressione all'insegnante.

(*) Leggasi invece: a termine dell'Art. 14 della Legge 16 Maggio 1947, n° 379 e del regolamento annesso al R. D. L. 24 Settembre 1923, n° 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale.

Roma, li

18 LUG. 1957

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

P.to Brusasca

58118



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

COPIA DEL FILM M.G.M. " IL SEME DELLA VIOLENZA " (Blackboard jungle)

